

“Salsicce” (2003)

A short story by Igiaba Scego



Activity 1. Write down your thoughts to the following questions, then discuss in groups:

- 1) Cos'è per te l'*identità*?
- 2) Cosa costituisce un'identità? È formata dall'interno della persona o dal mondo esterno (gli oggetti, le interazioni, i posti, ecc.)?
- 3) Come possono essere complicate le identità? Quali aspetti le complicano?

Activity 2. Read the first part of the excerpt from “Salsicce” (2003) by Igiaba Scego, an Italian author of Somali origin, and respond to the comprehension/linguistic questions:

- 1) In quale città italiana si trova la narratrice?
- 2) Qual è il giorno? Com'è la città?
- 3) Scego utilizza la parola “strambo” (*molto strano, bizzarro*) e giustifica le sue azioni di andare a comprare delle salsicce. La narratrice dà molte ragioni per cui NON è strano comprare le salsicce. Quali sono?
- 4) Scego fornisce una frase in dialetto romano: “*Ahò me dai 5 chili de salsicce! Ehi, ma le vojo de quelle bbone, quelle che se sciojono en bocca come er miele.*” Come si scriverebbe questa frase in italiano?

Activity 3. After the narrator purchased the sausages and brought them home, what will happen? How does the story continue? Imagine that you are the protagonist and write the next few lines of the story. Then, share what you wrote in groups.

Activity 4. What is the true meaning of the sausages? Read the second part of Scego's excerpt to find out and then respond to the comprehension questions in groups:

- 1) Che cos'è la legge Bosi-Fini? Chi riguarda (*affects*)?
- 2) Quali sono le correlazioni negative che la narratrice associa con l'atto di prendere le impronte?
- 3) Com'è diversa questa Roma multi-etnica e multiculturale dall'immagine di italianità che perpetua la legge Bosi-Fini?
- 4) Come potrebbe ferire o svantaggiare (*disadvantage*) le persone che non appartengono a questa immagine di "italianità" (secondo la legge Bosi-Fini)?
- 5) Anche se la narratrice è protetta perché ha il passaporto italiano, quale crisi provoca in lei la legge Bosi-Fini? Cosa vuol dire per gli altri che assomigliano (*resemble*) a lei? Qual è il vero dramma delle salsicce?